

# ARIANNA MUTI CURRICULUM VITAE



Born / 03/11/1995 Age/26 Place of birth / OSIMO (AN) Nationality/ citizenship / Italy Via cattaneo 7, 60027 OSIMO (AN) Via Orfeo 39, 40124 BOLOGNA (BO) Driving licence / B / Car available ID/4714098 updated on 07/12/21

#### arianna.muti2@unibo.it

3204889954

www.unibo.it/sitoweb/arianna.m...

### SOFT SKILL

Autonomy 10/10 Self confidence 7/10 Flexibility/Adaptability 10/10 Resistance to stress 7/10 Ability to plan and organize 7/10 Managing information 8/10 Precision/Attention to details 8/10 Learn continuously 10/10 Achievement of objectives 9/10 Entrepreneurial spirit and initiative 9/10 Communication 7/10 Problem Solving 8/10 Team work 7/10 Leadership 8/10

#### FOREIGN LANGUAGE SKILLS 🖄

MOTHER TONGUE(S): Italian

C2				
-2	C2	C2	C2	C2
31	B1	B1	B1	B1
32	B2	B2	B2	B2
<b>4</b> 1	A1	A1	A1	A1
	31 32 41	31 B1 32 B2	31 B1 B1 32 B2 B2	31 B1 B1 B1 32 B2 B2 B2 B2

### DIGITAL COMPETENCES

Self-assessment grid Communication Proficient user Content creation Proficient user Safety Independent user Problem solving Proficient user



#### Translator NEPTURANUS PUBLISHING HOUSE (FI)

11/2018 - TODAY

### Waitress

BARIGNO STREET BAR Food OSIMO (AN) 05/2021 - 09/2021

#### Translator STARSKA TRANSLATIONS I TD

LID (BO) 03/2019 - 02/2020

# Translator TUSCANY QUINTESSENCE

11/2018 - 12/2018

#### Administrative assistant UFFICIO ESAMI DI STATO

*Education, training, research and development* BOLOGNA (BO) 02/2018 - 04/2018

#### Translator TI TRADUCO DI GIORGIA PARENTE

*Other services* BOLOGNA (BO) 09/2017 - 12/2017



PH.D. 2021 - 2024 ONGOING STUDIES



MASTER'S DEGREE

### WORK EXPERIENCES

**Main activities and responsibilities:** I am translating the collection 'Afoolisms', a series of joke books for Nepturanus publishing house. Working as: other, self employed

Main activities and responsibilities: waitress, customer relations Acquired skills and achieved objectives: Communication and Relational skills Employed as: industrial worker - fixed-length contract

Main activities and responsibilities: Translations from Italian into English of surveys about insurance policies. Acquired skills and achieved objectives: I gained experience in the insurance field. Employed as: contract work for companies at home consulting/collaboration

**Main activities and responsibilities:** I translated the 'Tour' section of theTuscany Quintessence website from English into German. Working as: without contract

**Main activities and responsibilities:** Front-desk activities, support for administrative offices, document archiving, sending emails and making/answering phone calls.

Acquired skills and achieved objectives: I gained experience in using Microsoft Excel. Employed as: intern/trainee - consulting/collaboration

Main activities and responsibilities: Active and passive translation and editing service in Italian, English and German. Acquired skills and achieved objectives: I improved my translation and time management skills. Employed as: intern/trainee - internship

### ACADEMIC STUDIES

Alma Mater Studiorum - Università di Bologna Faculty: Department of Translation, Interpreting and Intercultural Studies Deep learning for automatic misogyny identification PhD cycle: 37 Expected graduation date: 2024

Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

#### EXPECTATIONS AND FEATURES OF THE **DESIRED JOB**

INTENTION TO CONTINUE STUDIES: Yes / Post-degree specialisation school DESIRED JOB:

Translator; Linguistic Expert; Computational Linauist



**BACHELOR'S DEGREE** 

2014 - 2018 **CERTIFIED TITLE** 

#### Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione Language, society and communication / lingua, società e comunicazione

LM-38 - 2nd level degree in Modern languages for international communication and cooperation

Dissertation/thesis title: Automatic Misogyny and Aggressiveness Identification in Italian Tweets | Dissertation/thesis subject: LINGUISTICA COMPUTAZIONALE (LM) | Thesis supervisor: TAMBURINI FABIO

Age at graduation: 25 | Official duration: 2 years Final degree mark: 110/110 cum laude Graduation date: 25/03/2021

#### Alma Mater Studiorum - Università di Bologna Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione Lingue e letterature straniere

L-11 - 1st level degree in Modern languages and civilisations Dissertation/thesis title: Expressing and express our Self in L1 and L2 | Dissertation/thesis subject: GLOTTODIDATTICA / FOREIGN LANGUAGE TEACHING | Thesis supervisor: BORGHETTI CLAUDIA

Age at graduation: 22 | Official duration: 3 years Final degree mark: 102/110 Graduation date: 28/06/2018



### FOREIGN LANGUAGE SKILLS

DIPLOMAS AND CERTIFICATES

English IELTS (7), IELTS, 2017, Europass level C1



OFFICE AUTOMATION

COMPUTER PROGRAMMING

SYSTEMS AND NETWORKS

**GRAPHICS AND MULTIMEDIA** 

MANAGEMENT

DATA MANAGEMENT

### INFORMATION TECHNOLOGY SKILLS

Office Suite: (Highly Specialised) | Spreadsheets: (Highly Specialised) | Web Browser: (Highly Specialised) | Word Processors: (Highly Specialised)

Markup languages: CSS (Intermediate), HTML (Intermediate) Programming languages: Python (Advanced), R (Intermediate) Web Programming: (Intermediate)

Network architecture: (Intermediate) | Operating systems: (Highly Specialised)

Big Data: (Intermediate) | DBMS: (Advanced)

Web graphics: (Intermediate)

## STUDIES AND EXPERIENCES ABROAD

NETHERLANDS	<b>European Union program</b> Place: <b>PAESI BASSI/OLANDA (Netherlands)</b>   Duration: 5 (months)
UNITED KINGDOM	<b>Personal initiative</b> Place: <b>REGNO UNITO (United Kingdom)</b>   Duration: 1 (months)
GERMANY 2019	Place: <b>Koln (Germany)</b>   Language: English   Duration: 1 (months) I attended the summer school 'Deep Learning for Language Analysis' in Cologne, Germany. We dealt with Natural Language Processing, Sentiment Analysis, Word Embedding. I chose to do also the 3-days workshop in Argument Mining.
CZECH REPUBLIC 2019	Place: <b>Prague (Czech Republic)</b>   Language: English   Duration: 1 (months) Summer School: Natural Language Processing and Corpus Linguistics at Charles University in Prague.

This CV contains confidential information collected by the Inter-universities Consortium AlmaLaurea. Full or partial reproduction and diffusion to third parties are strictly forbidden I hereby authorize the processing of the personal data contained in this CV in compliance with the European Regulation (UE) 2016/679.



### PROFESSIONAL ACCOLADES AND AWARDS

Best-performing model for Automatic Misogyny Identification at Evalita 2020

My team Unibo has achieved the highest score in building a Deep Learning model for the automatic identification of misogyny and aggressiveness in Italian tweets.



CONVENTIONS

CONVENTIONS

01/07/2021

01/10/2021

**Eredità delle Donne** , Firenze I was invited to speak on the panel 'Algorithms' at Eredità delle

Donne, a festival held in Florence hosted by Serena Dandini.
Web Markting Festival , Rimini

Speaker at the Web Marketing Festival, where I presented the algorithm that identifies misogyny on Twitter.

**CONFERENCES** 01/12/2020

JOURNAL ARTICLES

2020

Automatic Misogyny Identification @ EVALITA 2020 I presented the model built to identify misogyny and aggressiveness in Italian tweets.

CONFERENCES AND SEMINARS

## PUBLICATIONS

#### Arianna Muti

Alberto Barròn-Cedeno, UniBO @ AMI: A Multi-Class Approach to Misogyny and Aggressiveness Identification on Twitter Posts Using AlBERTo

A conference paper aimed at presenting our deep learning model built to identify misogynist and women-oriented aggressive tweets in the Italian language. <u>ceur-ws.org/Vol-2765/paper117.pdf</u>

# TRANSLATION 2020

JZU

**Arianna Muti**, Sorry for the late brain response Publisher: Nepturanus A collection of jokes and aphorisms, translated from Italian into English